

HEIKE SCHARM

Dept. of Hispanic Studies. Brown University. Box 1961. Providence, RI 02912
Heike_Scharm@brown.edu Tel: 401.451.9654 Fax: 401.863.2834

EDUCATION

Ph.D. 2009. Brown University, Providence, RI, Hispanic Studies.

Primary Field: Nineteenth and Twentieth Century Peninsular Literature.

Secondary Field: Twentieth Century Latin American Literature.

A.M. 2006. Brown University, Providence, RI, Hispanic Studies.

A.M. 2002. University of Alabama, Tuscaloosa, AL, Romance Languages and Literatures.

Primary Field: French Novel, Seventeenth through Twentieth Centuries.

Secondary Field: Contemporary Spanish Literature.

B.A. 2000, summa cum laude. French and Spanish.

DISSERTATION

El tiempo y el ser en el Ciclo de Oxford de Javier Marías

This interdisciplinary study achieves two objectives: firstly, to underscore Javier Marías's relevance as a novelist and literary thinker catering to an international audience, and secondly to show the extraordinary critical potential of philosophers such as Henri Bergson and Martin Heidegger when re-read from a post-postmodern perspective and applied to literary analysis. Until now, Marías's critics either directed their attention to form or content of his novels, considering either aspect as a self-contained area, either through the author's highly publicized influences, or within the framework of postmodern literary theory. By opening literature to the field of philosophy, I am able to closely relate form and content from a unifying philosophical perspective. This approach allows me to show how the recurrent theme of being and time forges the author's particular style, and how his often commented narrative strategies and notorious choices of words and phrases themselves are not simply a question of influence, but rather a reflection and consequence of a specific philosophical-literary thought. Bergson's complexity of memory and time perception, and Heidegger's views on truth as un-concealment and art as a path to knowledge allow me to demonstrate the importance of language as a philosophical construct and to explore the fertile link between (literary) artistic creation and (universal) metaphysical understanding.

Advisor: Professor Enric Bou *Readers:* Professors Geoffrey Ribbans (Brown University) and Elide Pittarello (Università di Venezia).

TEACHING AND RESEARCH INTERESTS

Eighteenth to twenty-first centuries Spanish literature and culture. European literature and thought. German and French philosophy. Trans-national, cross-cultural, and interdisciplinary approaches. Literature and film. Dialogue between East and West. Literature and the visual arts. Historiography in fiction. Theory of places/non-places.

LANGUAGE PROFICIENCY

German: native speaker
 Spanish: near-native command
 English: near-native command
 French: fluent
 Catalan: Reading knowledge

PUBLICATIONS

Peer-Reviewed Articles

“Dalí y Sade: por la perversión hacia el alma”. *Ínsula* 689 (May 2004): 29-31.

Book Chapters

"El orientalismo de Antoni Tàpies: un 'mundo-post' para el siglo XXI". In *Orientalismos*. Ed. Joan Torres-Pou. Barcelona: PPU (forthcoming, 2010).

"*El cuarto de atrás* and *Soldados de Salamina*: from the Recuperation of Memory to Marketing Memories". In *Beyond the Back Room: New Perspectives on Carmen Martín Gaité*. Eds. Marian Womack, and Jennifer Wood. Oxford: Peter Lang (forthcoming, 2009).

“Javier Marías, monarca del tiempo: De la estética novísima hacia el compromiso ético”. In *(En)claves de la transición. Una visión de los Novísimos*. Eds. Enric Bou, and Elide Pittarello (forthcoming, 2009).

“Writing of the Self?”. Bou, Enric, and Heike Scharm. *A Comparative History of Literatures in the Iberian Peninsula*. (Amsterdam, 2009) 25 pages. (forthcoming).

“Desde Sarmiento a Coetzee: la grandeza y caída de la ciudad letrada”. En *La ciudad en la literatura y el cine. Aspectos de la representación de la ciudad en la producción literaria y cinematográfica en español*. Eds. Santiago Juan-Navarro, and Joan Torres-Pou. Barcelona: PPU, 2009, 127-38.

"Más allá del posmodernismo: La redefinición del héroe literario en Enrique Vila-Matas". En *Héroes, Mitos y Monstruos. Estudios de Literatura Española Contemporánea*. Ed. Fidel López Criado. La Coruña: Andavira Editora, 2009, 233-40.

"Following Cervantes's Footsteps: Vila-Matas' Assassination Attempt on the Novel". In *Tradition and Modernity: Cervantes's Presence in Spanish Contemporary Literature*. Ed. Idoya Puig. Oxford: Peter Lang, 2009, 115-136.

"Los embrujos de Juan Marsé: escritura cinematográfica y realismo en *Si te dicen que caí*". In *Memoria histórica, género e interdisciplinariedad. Estudios culturales hispanicos en el siglo XXI*. Eds. Santiago Juan-Navarro, and Joan Torres-Pou. Madrid: Biblioteca Nueva, 2008, 199-214.

"Robinson's Disenchantment: Houellebecq and the End of Myth". *Hermes and Aphrodite Encounters*. Ed. Metka Zupancic, Birmingham: Summa Publications, 2004, 117-126.

Book Reviews

Book Review of: Martorell, Joanot. *Der Roman vom Weissen Ritter. Tirant lo Blanc*. 3 vols. Trad. Fritz Vogelsang. Frankfurt am Main: S. Fischer Verlag, 2007. *Catalan Review XXI* (2007), Special Cluster: New Perspectives in Catalan Linguistics, 415-17.

Book Review of: *Javier Marías. Cuadernos de narrativa*. Ed. Andrés-Suárez, Irene and Ana Casas. Madrid: Arco/libros, S. L., 2005. *Letras peninsulares* 18.3 (Winter 2006): 474-77.

Editions

Assistant Editor of Pedro Salinas, *Obras Completas* (vols. I-III). Ed. Enric Bou. Madrid: Cátedra, 2007. Established the original manuscript by scanning all manuscripts and first editions. Contributed to the annotation of his narrative, theatre and letters. Translated all letters and citations not originally written in Spanish (from German, French, English) into Spanish. Researched and compared original manuscripts of Salinas's theatre and letters at the Houghton Library, Harvard. Compared copies and originals of letters at the *Residencia de Estudiantes*, Madrid. Compiled Salinas's articles at the Biblioteca Nacional, Madrid. Transcribed all of Salinas's unpublished handwritten letters. Compiled indexes. Proofread and corrected galleys.

CONFERENCES AND PRESENTATIONS

"*The Backroom and Soldiers of Salamis: from the Recuperation of Memory to Marketing Memories*". 62nd Annual Kentucky Foreign Language Conference (April 2009).

"La redefinición del héroe literario en Enrique Vila-Matas". IX Congreso internacional de literatura española contemporánea. Universidade da Coruña, Spain (October 2008).

"*El asombroso viaje de Pomponia Flato (Adaptación): Presentación de Eduardo Mendoza*". City Lights. Literary Constructions and Urban Space in the Iberian Peninsula, Brown University (April 2008).

"Javier Marías, monarca del tiempo: De la estética novísima hacia el compromiso ético". 61st Annual Kentucky Foreign Language Conference, University of Kentucky (April 2008).

"Desde Sarmiento a Coetzee: la grandeza y caída de la ciudad letrada". Sexta conferencia bianual de estudios culturales españoles y latinoamericanos, Florida International University (March 2008).

"Entre el logos y el ser: tiempo y escritura en Javier Marías y María Zambrano". 60th Annual Kentucky Foreign Language Conference, University of Kentucky (April 2007).

"Escuchar en la distancia: Javier Marías y la poética del tiempo". 59th Annual Kentucky Foreign Language Conference, University of Kentucky (April 2006).

"Los embrujos de Juan Marsé: escritura cinematográfica y realismo en *Si te dicen que caí*". Quinta conferencia bianual de estudios culturales españoles y latinoamericanos, Florida International University (February 2006).

"Soldados de Salamina: la anestesia de la violencia o cómo vender la guerra civil". *Violent(ad)os: textos, géneros, geografías culturales*, Fourth Graduate Student Conference, Brown University (March 2005).

"*Caronte aguarda*: una ética para la Transición". Cincinnati Conference on Romance Languages and Literatures Conference (2004).

"Literature as the Sole Protagonist in Javier Marías's *Dark Back of Time*". 28th Annual Conference of the Southern Comparative Literature Association, Tuscaloosa, Alabama (October 2002).

"Houellebecq and the End of Myth". *Hermes and Aphrodite in Contemporary Literature and Culture*. International Colloquium, University of Alabama (April 2002).

RESEARCH IN PROGRESS

Besides completing the book-length manuscript derived from my doctoral dissertation, I am presently working on several other projects. One article, to be published by Iberoamericana in 2010 (*Las realidades literarias de Javier Marías*, eds. Alexis Grohmann and José Manuel López de Abiada), considers María Zambrano's *confession as a literary genre* as a common denominator in Javier Marías's and Thomas Bernhard's novels. My main current research project focuses on recent changes of directions in postmodern critical theory, which suggest a return to a unified, holistic subject, as well as a reconsideration of art as a universal expression with an ethical purpose. I recently published two articles applying these "post-postmodern" ideas to literature and the visual arts (Enrique Vila-Matas and Antoni Tàpies, respectively), and am now further exploring these emerging characteristics, as defined by Raoul Eshelman and Eric Gans, among others, in contemporary novel and film. Ultimately, I plan on compiling a book of several essays tracing this suggested turn away from postmodernism across the disciplines (philosophy, literature, visual arts). Finally, I am currently preparing a conference paper on Julio Llamazares' *El cielo de Madrid* (Symposium on New Ruralisms, Brown University, April 2010), where I apply De Certeau's and Augé's theory on practiced space and non-places in order to highlight the particularities of the urban and rural spaces in the novel as a reflection of Spain's unresolved *Transición*, revisited from the perspective of this turn of the century.

TEACHING EXPERIENCE

Professional appointments

Visiting Professor at Brown University, Providence, RI (2009-2010).

Lecturer at the University of Massachusetts, Amherst, MA (Fall 2009).

Teaching Assistant & Teaching Fellow, at Brown University, Providence, RI (2004-2009).

Instructor at the Instituto Universitario, Alcalá de Henares, Spain (Summers 2005, 2007, 2009).

Instructor at the University of Rhode Island, North Kingston, RI (Fall 2007, 2008).

Teaching Assistant & Teaching Fellow at the University of Alabama (2002-03).

Literature Courses

Graduate courses

Fiction(s) of Transition(s). Seminar on the Contemporary Spanish Novel. University of Massachusetts at Amherst, MA (Fall 2009). New course. Read a selection of novels written in Spain during the past four decades against the backdrop of the theme of *transitions*, referring to the age of political, cultural, and artistic change within a Spanish and global context. Explored a variety of mainstream and also newly emerging theories, ranging from the recuperation of historic memory to post-postmodernism and *performatism*.

Undergraduate courses

Intensive Survey of Spanish Literature. Brown University (Spring 2010). An introduction to the major authors and literary movements of Spanish literature from the Middle Ages to contemporary times.

20th/21st Spanish Literature and Film. Instituto Universitario, Alcalá de Henares, Madrid, Spain (Summer 2009). New course. Intensive course that combined the requirements of a Survey course with an interdisciplinary viewpoint and a practical component. Familiarized students with the political, cultural and artistic development of the Spanish literary and visual arts scene, from Unamuno to Almodóvar. Included in discussions: tradition and *Vanguardias*, ethical and esthetic dilemmas, high and low culture.

Contemporary Spanish Literature. Instituto Universitario, Alcalá de Henares, Madrid, Spain (Summer 2007). New course. Established a critical dialogue between the main generations of writers, stretching from the *Generation of 98* to the *Nuevos narradores*, with the objective to highlight the dynamics of their specific cultural-historical contexts, as well as identify parallels.

The Postwar Novel. Instituto Universitario, Alcalá de Henares, Spain (Summer 2005). New course. Traced the themes of violence, realism and textual ambiguity throughout major works of the 20th century Spanish novel, starting with Cela's *La familia de Pascual Duarte* as one of the founding postwar novels.

Reds and Fascists. Spanish Literature under Dictatorship and Exile (1939-1975) Brown University (Fall 2007). Guest lecturer of Prof. Enric Bou's undergraduate seminar. Taught one session on *La poesía social*. Led discussion, designed and provided feedback on creative writing activities.

Images of the City: Barcelona Through Literature and Art Brown University (Fall 2006). Guest lecturer of Prof. Enric Bou's undergraduate seminar. Taught several sessions on Mercé Rodoreda's *La plaza del diamante*.

Language Courses (*Spanish/French. Beginner to intermediate levels*)**Brown University, Providence, RI (2004-present).**

1st Year Spanish. Course Supervisor/Coordinator. (2008 - present). Responsible for supervising 5 sections of beginner-level Spanish and teaching two. Observed, filmed, and evaluated instructors' performances. Organized and conducted bi-weekly training sessions. Assisted in new instructors' orientations. Coordinated course mechanics. Created multi-media activities. In charge of the course webpage.

1st - 2nd Year Spanish. Teaching Assistant/Teaching Fellow. (2004-2006). Assisted Professors Beth Bauer and Nidia Schuhmacher with course mechanics and materials. Responsible for creating multi-media activities for four sections and teaching a variety of Spanish language courses, ranging from beginner to intermediate levels.

University of Rhode Island, North Kingston, RI (Fall 2007, 2008)

1st - 2nd Year Spanish. Instructor. Responsible for teaching one Spanish language course per semester, ranging from beginner to intermediate level to a cultural diverse student body made up of native Hispanic and traditional Anglophone College level learners. Designed and corrected exams, essays, oral presentations. Created multi-media activities. Literature and culture component, composition writing, included in intermediate course.

University of Alabama, Tuscaloosa, AL (2002-2003).

1st - 2nd Year Spanish and French. Teaching Assistant/Instructor for French and Spanish. Responsible for teaching and assigning grades for two sections per semester of a variety of courses, ranging from basic level Spanish to Intensive First Year Review French (two semesters taught in one). Designed and corrected exams, essays and oral presentations. Created multi-media activities to incorporate technology into the classroom.

SERVICE TO THE UNIVERSITY AND THE COMMUNITY

Member of Dissertation Committee of Marta del Pozo (Modern Peninsular Literature, University of Massachusetts at Amherst, Fall 2009).

Orientation for New Language Instructors (Brown University, September 2009). "Activities that Work". Held a ninety-minute seminar about the design, goals, objectives, and execution of activities in the classroom. Discussed issues such as time management in and out of the classroom, the use of technology, and presented specific examples.

Instructor at Brown University's Continuing Education Program (Fall 2006-2007).

Responsible for creating and teaching Spanish courses for beginner and intermediate adult learners. Designed a wide variety of activities and approaches, in order to cater to a varied student body ranging from the leisurely adult learner to professional employees of the medical field, and traditional College students.

Moderator, Session: “*La Geotextualidad Atlántica (Lengua literaria, diálogos interculturales, nuevo hispanismo transatlántico)*”. Third International Conference on Transatlantic Studies, Brown University (April 2006).

Moderator, Session: “Discursos violentados: sociedad, religión, política”. *Violent(ad)os: textos, géneros, geografías culturales*, Fourth Graduate Student Conference, Brown University (March 2005).

Assistant of the Summer Program in Spain, University of Alabama in Alcalá de Henares (Summers 2002-2004). Assisted in the organization of excursions, sporting and cultural events. Organized and supervised visits to theatre performances. Taught brief seminars on the cultural and historical contexts of theatre plays to be visited.

Assistant of the French Summer Program, University of Alabama in Tours, France (Summer 2002). Tutored students, assisted with assignments, exam preparation and papers, doctors' visits.

French Tutor of the Department of Romance Languages and Literatures, University of Alabama (Fall 2002). Assisted students with writing assignments, exam preparation, and conversational French.

TRANSLATOR

Julio Ortega. "The Inca Garcilaso and Translation" (forthcoming, 2009). *From Spanish to English*.

Sara Castro-Klaren. "Las ruinas del presente" (forthcoming, 2009). *From English to Spanish*.

---. "Estudios transatlánticos desde una perspectiva comparada". *INTI, Revista de estudios hispánicos*. Nums. 67-68 (forthcoming 2009). *From English to Spanish*.

Medical - questionnaire on HIV testing. Rhode Island Hospital, Brown University (Spring 2008). *Cross translation, from Spanish to English*.

Medical - hospital discharge instructions for Hispanic patients. Rhode Island Hospital, Brown University (Spring 2004). *English to Spanish*.

A series of journal articles for the Aerospace Engineering Department at the University of Alabama, dealing with the structural impact of sound waves on rocket ships during take-off. University of Alabama (2002-2003). *From French to English*.

AWARDS, FELLOWSHIPS, GRANTS

Finalist of the *Joukowsky Family Foundation Outstanding Dissertation Award*. Brown University (Spring 2009).

Research Funds awarded by the Program for Cultural Cooperation between Spain's Ministry of Culture and United States Universities, to complete thesis investigation at the Biblioteca Nacional, Madrid (Summer 2008).

David and Ruth Kossoff Prize for Leadership in Language Teaching. Brown University (Spring 2007).

Dissertation Research Fellowship. Brown University. Awarded on the basis of academic merit in a university-wide competition. (September 2007-May 2008).

Kenyon Fellowship for Outstanding Students in the Romance Languages. Brown University (Spring 2007).

University Fellowship. Awarded selectively on the basis of merit for graduate study. Brown University (Fall 2004-Fall 2006).

University Fellowship. Awarded selectively on the basis of merit for graduate study. University of Alabama (Fall 2002-Spring 2003).

Graduate Council Fellow. Fellowship awarded selectively on the basis of academic merit in a university-wide competition. University of Alabama (Fall 2001-Spring 2002).

Distinguished Undergraduate Scholar. Awarded selectively on the basis of academic merit. University of Alabama (Fall 2000).

Award for Excellence in French. Awarded selectively on the basis of academic merit. University of Alabama (Fall 1998).

PROFESSIONAL DEVELOPMENT

Certified DELE examiner (Diplomas de español como lengua extranjera). Instituto Cervantes (Brown University, 2009).

Certificate in Language Technology. The Harriet W. Sheridan Center for Teaching and Learning, The Center for Language Studies & The Language Resource Center. (Brown University 2006-2007). Four two-hour sessions on Instructional Technology applied to language teaching. Topics included integrating technology into the classroom, course management systems, etc.

DALF. Diplôme approfondi de langue française (Tours, France, 2001).

Brevet d'études françaises. Cours avancé 9ième degré. L'Institut de Touraine (Tours, France, 2001).